



## Brillante, potente y eficiente – la reiluminación de Dussmann das KulturKaufhaus de Berlín

Apenas dos décadas después de su apertura, los locales del centro comercial Dussmann das KulturKaufhaus de Berlín se han remodelado en distintas fases. La nueva iluminación, con las modernas luces LED de ERCO, constituye el aspecto primordial de las medidas de modernización.

### Datos del proyecto

Proyecto:	Dussmann das KulturKaufhaus GmbH, Berlín / Alemania
Proprietario:	Dussmann das KulturKaufhaus GmbH, Berlín / Alemania
Concepto y diseño:	ROBERTNEUN Architekten, Berlín / Alemania
Interiorismo:	Annika Becker y Ladislaus von Fraunberg, Berlín / Alemania
Fotografía:	Rudi Meisel Berlín / Alemania

En Berlín, el Dussmann das KulturKaufhaus de la calle Friedrichstraße representa una especie de institución: un punto clave en la vida cultural y que atrae a los comercios de venta al por menor de la capital. Inaugurados en 1997, estos almacenes venden libros, CDs, DVDs y partituras a montones en una superficie de alrededor de 7000 m<sup>2</sup> repartidos en cinco plantas. La tendencia negativa en la economía del sector se rompe con creces en este caso. Sin embargo, los responsables han decidido que ha llegado la hora de remodelar las instalaciones, en las que la luz debe desempeñar un importante papel. Cuando comenzó la fase de planificación de las reformas en 2013, se les pidió a varios proveedores que presentaran una maqueta con su solución de iluminación. La decisión de quedarse con la propuesta de ERCO se basó en la calidad de las luminarias de ERCO, su larga duración y sus posibilidades de reposición. Los altos costes de inversión se pudieron compensar con la eficiencia de la solución de iluminación de ERCO, aclara Julia Claren, gerente de los grandes almacenes.

### Los artículos de lectura intensa: el reto del concepto de iluminación.

La nueva iluminación de Dussmann das KulturKaufhaus ha demostrado ser una tarea exigente que requería una solución de iluminación diferenciada. Como afirmó Julia Claren, la prioridad era crear una atmósfera agradable para los clientes y trabajadores mediante la luz. Naturalmente, los artículos se disponen en el centro del área de venta. Los libros y los CDs son artículos de lectura intensa, comenta. Esto no debería suponer un esfuerzo para el cliente, pues debería poder encontrar el título deseado y enfrascarse en la lectura con facilidad. La luz debe, por tanto, proporcionar unas condiciones óptimas para la comodidad en la lectura. Para ello, una buena reproducción cromática es igual de importante que evitar el deslumbramiento y obtener una temperatura de la luz equilibrada. La luz en el centro comercial debería asimismo estructurar las extensas salas, definir diferentes zonas, facilitar la orientación y establecer una jerarquía de zonas de interés especial.

El concepto de iluminación apuesta por una iluminación vertical para iluminar de forma óptima las múltiples superficies de estanterías. Además, llama la atención la potente acentuación de ciertas zonas espaciales y de los expositores de productos, que se pudo realizar gracias a las ópticas spot y oval flood de ERCO. Solo se utilizaron tres familias de luminarias: Light Board y Logotec, así como Downlights Quintessence. Todas las luminarias están equipadas con luz de color blanco cálido.

## Un paso de gigante: de la luz uniforme a la iluminación orientada a la percepción

La nueva iluminación de Dussmann das KulturKaufhaus constituye un paso de gigante. Esto se puede observar mejor en la fase de remodelación, en la que existe una iluminación nueva junto a la antigua. El lema de Dussmann sobre la luz ha sido hasta ahora: luminosidad a cualquier precio. Esto dio

lugar a una luz difusa y poco diferenciada en la que apenas se destacaba la variedad de los artículos pequeños. En cambio, en las plantas remodeladas la luz se ha dosificado. Solo allí donde se ha necesitado, se han puesto en abundancia y de la mejor calidad. Eso permite experimentar de forma impresionante el poder con el que la luz dirige espontáneamente la atención hacia los productos. La iluminación diseñada de manera precisa contribuye a crear una atmósfera agradable y acogedora en los nuevos locales de venta.

Julia Claren cree que sus expectativas en cuanto a este proyecto «se han cumplido al 100%». Después de terminar la reforma, «tengo entendido que este será el primer centro comercial de Alemania que habrá adaptado completamente la iluminación a la tecnología LED», aclara. Un liderazgo del que pueden estar bien orgullosos en Dussmann.

## Luminarias utilizadas en el proyecto



Light Board



Logotec



Quintessence

## Sobre ERCO

La fábrica de luz ERCO, con sede en la ciudad alemana de Lüdenscheid, es un especialista líder en iluminación arquitectónica mediante tecnología LED. La empresa familiar fundada en 1934 opera en 55 países de todo el mundo a través de organizaciones de distribución y socios independientes. Desde 2015, el programa de productos se basa por completo en la tecnología LED: Bajo el hilo conductor «light digital», ERCO desarrolla, diseña y produce luminarias digitales en Lüdenscheid, centrándose en sus ópticas, en su electrónica y

en su diseño. Las herramientas de iluminación se crean en estrecho contacto con arquitectos, proyectistas de iluminación y planificadores eléctricos, y se utilizan principalmente en los siguientes ámbitos de aplicación: Work y Shop, Culture y Community, Hospitality, Living, Public y Contemplation. ERCO entiende la luz digital como la cuarta dimensión de la arquitectura, y con sus soluciones de iluminación de gran precisión y eficiencia, ayuda a los proyectistas a plasmar sus visiones en la realidad.

## Solicitar ejemplares de muestra y enlaces.

Si desea recibir información adicional o material gráfico, póngase en contacto con:

### ERCO GmbH

Nina Reetzke, jefa de prensa  
Postfach 2460  
58505 Lüdenscheid  
Alemania

Brockhauser Weg 80-82  
58507 Lüdenscheid

Tel.: +49 (0) 2351 551 690  
Fax: +49 (0) 2351 551 340  
n.reetzke@erco.com  
www.erco.com

### mai public relations GmbH

Arno Heitland  
Leuschnerdamm 13  
10999 Berlin  
Alemania  
Tel.: +49 (0) 30 66 40 40 553  
erco@maipr.com  
www.maipr.com



